## **KIAボランティア登録申込書**

**国際交流ボランティア（原則無償）**

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| ①一般語学ボランティア | | ②災害時語学ボランティア | | ③日本語ボランティア | | ④ホストファミリー | |
| □ | 国際交流のイベントなどの通訳、催物情報などの翻訳 | □ | 災害前の在住外国人への啓発及び災害時における通訳・翻訳 | □ | ＊経験者のみ対象  在住外国人等への日本語学習の支援 | □ | 外国人を家庭に受け入れる |

**⑤高知県外国人生活相談センターサポーター（原則無償）**

|  |  |
| --- | --- |
| □ | ・外国人が意思疎通の補助を必要とする場合に関係機関に同行しやさしい日本語でサポート  　・出張相談会において当日の開催の補助や事前の外国人への広報協力　・その他必要に応じてセンターと連携  　・外国語ができる場合はセンター事業や依頼のあった関係機関での通訳や翻訳（外国語⇔日本語） |

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **申込者基本情報（全員必須）** | | | 申込日 | | 年　　　月　　　日  ＊③④⑤については外国語ができなくても登録可能 |
| ふりがな  氏　名 |  | | 性　別 | | □ 男　　　　□ 女 |
| 生年月日 | | 年　　　月　　　日 |
| 住　所 | 〒 | | | | |
| 電話番号 | ［自宅］ | | FAX | |  |
| ［携帯］ | | 職業 | |  |
| E-mail | ［PC］　　　　　　　　　　　　　　　＠ | | | | |
| ［携帯］　　　　　　　　　　　　　　 ＠ | | | | |
| 市町村へ登録情報を提供することの同意 | | □ 同意する　 　□ 同意しない | | | |
| 協会機関紙「WINDOW」の発送（年2回）の希望 | | | | □ 希望する　　□ 希望しない | |

**①一般語学ボランティア　②災害時語学ボランティア　を希望する方**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| 活用できる言語 | レベル  ※ | 得意な分野、当該言語が通用する国での滞在期間及びその国名、その他参考情報 | |
| 語　⇔　　　　　　語 |  |  | |
| 語　⇔　　　　　　語 |  |  | |
| ※「レベル」･･････言語のレベルについては、次のうち最もふさわしいものを記号でご記入ください。  Ａ･････専門用語等の事前資料があれば、得意な分野以外でも対応できる。  Ｂ･････申込書記載の得意な分野のみ対応できる。  Ｃ･････日常会話の通訳や一般的な手紙の翻訳は支障なくできる。 | | | |
| 外国語に関する資格等 | | | 通訳・翻訳に関する経験等 |
| □ 実用英語検定（　　　　　級） □ 通訳技能検定（　　　　　級）  □ TOEFL（　　　　　　　　） 　□ TOEIC（  □ 通訳案内士　（　　　　語）　□ 地域限定通訳案内士（　　　　語）  □ その他の資格（　　　　　　　　　　語：　　　　 　　　　 　）  （　　　　　　　　　　語：　　　　　　　 　 　） | | |  |

**③日本語ボランティアを希望する方**

＊日本語ボランティア養成講座受講経験等がある方のみ募集

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| 日本語教育  学習経験等 | □ 日本語講師養成講座（通信等）修了　□ 大学にて専攻・副専攻修了  □ 日本語教育能力試験合格　　　　□ 当協会の日本語ボランティア養成講座受講  □ その他（いつ/どこで/どのくらい:　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　） | | |
| 日本語の  指導経験 | いつ/どこで/  だれに/どのくらい: | | |
| できる外国語  (あれば) | （　　　　　　　　語） レベル：　□挨拶程度　　□日常会話　　□上級 | | |
| 特技・趣味 |  | 条件等 |  |

条件：家族全員方の同意があること

**④ホストファミリーを希望する方**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 家族構成 | ふりがな  氏名 | | | 生年月日（西暦） | | | 続柄 | 職業・学校名 | | | 話せる外国語 |
|  | | | 年　　月　　日 | | | 本人 |  | | |  |
|  | | |  | | |  |  | | |  |
|  | | |  | | |  |  | | |  |
|  | | |  | | |  |  | | |  |
|  | | |  | | |  |  | | |  |
| 家族の趣味・特技 | | |  | | | | | | | | |
| 受入環境 | 住宅の形態 | | □ 一戸建て　□ マンション　□ アパート　□ その他（　　　　　　　　　） | | | | | | | | |
| 提供できる部屋 | | □ 和室　□ 洋室 | | 寝具 | □ 布団　□ ベッド | | | トイレ | □和式　□ 洋式 | |
| 喫煙者 | | □ 有　　□ 無 | | | | ペット | □ 有（　　　 　　）　□ 無 | | | |
| 受入れの経験 | 期　　間 | | | 国　籍 | | 性別 | 人数 | グループ名 | | | 感想・その他 |
| 年　　月　　日  ～　　　　年　　月　　日 | | |  | |  |  |  | | |  |
| 年　　月　　日  ～　　　　年　　月　　日 | | |  | |  |  |  | | |  |
| その他特記事項 | |  | | | | | | | | | |

条件：やさしい日本語または外国語でコミュニケーションを図れる

＊「やさしい日本語」とは外国人にも伝わりやすいよう工夫した日本語

**⑤外国人生活相談センターサポーターを希望する方**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| 経験等  （あれば） | □ やさしい日本語に関する研修経験　　□ ソーシャルワーカー　　□ 民生委員  □ 日本語ボランティア経験 □海外生活経験　□その他（　　　　　　　　　　） | | |
| 通訳・翻訳ができる外国語 | □ある　（　　　　　　　　　　　語）　　　　　　　□特になし  レベルや経験： | | |
| 活動可能な曜日・時間帯等 | 活動可能な曜日・時間帯：  活動可能な地域： | | |
| 特技・趣味 |  | 特記事項 |  |